



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Dokument z posiedzenia

A7-0089/2013

25.3.2013

SPRAWOZDANIE

w sprawie stosowania dyrektywy 2004/25/WE w sprawie ofert przejęcia
(2012/2262(INI))

Komisja Prawna

Sprawozdawca: Klaus-Heiner Lehne

RR\931339PL.doc

PE501.966v03-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	3
UZASADNIENIE	8
OPINIA KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH	10
WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI	13

PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie stosowania dyrektywy 2004/25/WE w sprawie ofert przejęcia (2012/2262(INI))

Parlament Europejski,

- uwzględniając dyrektywę 2004/25/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. sprawie ofert przejęcia¹,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie stosowania dyrektywy 2004/25/WE w sprawie ofert przejęcia (COM(2012)0347),
 - uwzględniając analizę dotyczącą stosowania dyrektywy 2004/25/WE w sprawie ofert przejęcia (analiza zewnętrzna) przeprowadzoną na zlecenie Komisji²,
 - uwzględniając sprawozdanie w sprawie stosowania dyrektywy w sprawie ofert przejęcia z dnia 21 lutego 2007 r.³,
 - uwzględniając art. 48 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Prawnej oraz opinię Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych (A7-0089/2013),
- A. mając na uwadze, że dyrektywa w sprawie ofert przejęcia (zwana dalej „dyrektywą”) ustanawia minimalne wytyczne zapewniające przejrzystość i pewność prawną co do postępowania w przypadkach ofert przejęcia oraz przyznaje udziałowcom, pracownikom i innym zainteresowanym podmiotom prawo do informacji;
- B. mając na uwadze, że niektóre państwa członkowskie rozważają lub już wprowadziły zmiany do swoich zharmonizowanych krajowych przepisów regulujących oferty przejęcia w celu zwiększenia przejrzystości na rynku kapitałowym i wzmocnienia praw danego przedsiębiorstwa i jego udziałowców;
- C. mając na uwadze, że Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej orzekł w kilku sprawach, że zachowanie specjalnych uprawnień w prywatnej spółce przez państwo członkowskie należy generalnie uznać za ograniczenie swobodnego przepływu kapitału i można uzasadnić w bardzo ograniczonych okolicznościach⁴;
- D. mając na uwadze, że właściwe organy krajowe odpowiadają za publiczny nadzór nad ofertami przejęcia;

¹ Dz.U. L 142 z 30.4.2004, s. 12.

² Analiza zewnętrzna na temat stosowania dyrektywy w sprawie ofert przejęcia, sporządzona przez Marccus Partners na zlecenie Komisji, dostępna pod adresem:
http://ec.europa.eu/internal_market/company/docs/takeoverbids/study/study_en.pdf.

³ Dokument roboczy służb Komisji (SEC(2007) 268).

⁴ Przykładowo sprawa C-171/08 Komisja przeciwko Portugalii, Zb.Orz. 2010, s. I6817.

- E. mając na uwadze, że art. 1 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1095/2010⁵ stanowi, że Europejski Organ Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA) podejmuje odpowiednie działania w sprawie ofert przejęcia; mając na uwadze, że ESMA stworzył sieć właściwych organów, która ma wzmocnić ich wzajemną współpracę w dziedzinie transgranicznych ofert przejęcia;
1. uznaje dyrektywę za istotną część unijnego dorobku prawnego w dziedzinie prawa spółek, która wykracza poza zwykle wspieranie dalszej integracji i harmonizacji unijnych rynków kapitałowych;
 2. podkreśla, że skutki dyrektywy nie ograniczają się do podstawowych przepisów regulujących oferty przejęcia, ale należy je oceniać w szerszym kontekście prawa spółek, w tym ładu korporacyjnego, prawa o rynku kapitałowym, a także prawa pracy;
 3. ponownie podkreśla, że cele dyrektywy, zwłaszcza zagwarantowanie równej konkurencji w ofertach przejęcia przy ochronie interesów udziałowców, pracowników i innych zainteresowanych podmiotów, mają zasadnicze znaczenie dla sprawnego funkcjonowania rynku przejęć kontroli nad przedsiębiorstwami;
 4. przyjmuje do wiadomości wnioski Komisji, że dyrektywa funkcjonuje należycie, oraz przyjmuje do wiadomości wnioski zawarte w analizie zewnętrznej, że dyrektywa poprawiła funkcjonowanie rynku przejęć kontroli nad przedsiębiorstwami; zauważa jednak z niepokojem niezadowolone przedstawicieli pracowników, któremu dali wyraz w analizie zewnętrznej, jeżeli chodzi o ochronę praw pracowniczych, oraz wzywa Komisję, by wzmocniła dialog z przedstawicielami pracowników na temat lepszego rozwiązania naglących kwestii;

Jednakowe reguły gry

5. podkreśla, że dyrektywa ustanawia jednakowe reguły działania dla ofert przejęcia w Europie, oraz uważa, że w długoterminowej perspektywie można rozważyć dalsze usprawnienia na rzecz wzmocnienia tych reguł;
6. szanuje uprawnienia państw członkowskich w zakresie wprowadzania dodatkowych środków, które wykraczają poza wymogi dyrektywy, o ile realizuje się ogólne cele dyrektywy;
7. w związku z tym zauważa, że niektóre państwa członkowskie niedawno zareagowały na sytuację na ich krajowych rynkach przejęć kontroli nad przedsiębiorstwami, wprowadzając dodatkowe przepisy regulujące składanie ofert przejęcia, takie jak zasada „put up or shut up” („określ się lub milcz”) obowiązująca w Panelu ds. Przejęć w Zjednoczonym Królestwie, która zmierza do wyjaśnienia, czy oferta przejęcia ma być przedstawiona („put up”) czy też nie („shut up”), w sytuacji gdy nie jest jasne, czy oferent naprawdę chce przedstawić ofertę przejmowanej spółce;

Nadzór

⁵ Rozporządzenie (UE) nr 1095/2010 w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru, Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 84.

8. z zadowoleniem przyjmuje wysiłki ESMA nad wzmocnieniem współpracy między krajowymi organami w związku z ofertami przejęć za pośrednictwem sieci ofert przejęcia;
9. uważa jednak, że nie jest konieczne ustanawianie na szczeblu unijnym nadzoru nad ofertami przejęcia, skoro prawo regulujące przejęcia nie ogranicza się do prawa o rynku kapitałowym, lecz jest częścią krajowego prawa spółek; podkreśla, że właściwe organy krajowe powinny nadal odpowiadać za publiczny nadzór nad ofertami przejęcia;

Rozwiązywanie powstałych kwestii

10. z zadowoleniem przyjmuje ustalenia Komisji i jej opracowania dotyczące kwestii powstałych w związku z przeglądem działania dyrektywy oraz zauważa, że pracownicy naukowcy i praktycy wskazują na dodatkowe kwestie⁶;

Koncepcja „zgodnego działania”

11. uważa, że koncepcja „zgodnego działania” ma zasadnicze znaczenie, w przypadku gdy oblicza się próg, który rodzi obowiązek przedstawienia oferty, oraz rozumie, że państwa członkowskie w odmienny sposób transponowały definicję zawartą w dyrektywie; sądzi jednak, że skupienie się na zmianach koncepcji „zgodnego działania” jedynie w ramach dyrektywy nie pozwoli na zwiększenie pewności prawnej, ponieważ koncepcja ta ma także znaczenie dla innych obliczeń wymaganych przez unijne prawo spółek; dlatego proponuje, by podjęto bardziej szczegółową analizę, tak by ustalić ewentualne metody, dzięki którym dałoby się doprecyzować i zharmonizować koncepcję „zgodnego działania”;
12. w tym celu oczekuje planu działania Komisji w sprawie unijnego prawa spółek, w którym należy poruszyć to zagadnienie, i popiera stwierdzenie Komisji, że w żaden sposób nie powinno się ograniczać zdolności krajowych organów do zobowiązania zgodnie działających stron starających się o kontrolę, żeby zaakceptowały skutki prawne ich zgodnego działania⁷;

Krajowe odstępstwa od przepisu dotyczącego obowiązkowej oferty przejęcia

13. podkreśla, że przepis dotyczący obowiązkowej oferty przejęcia jest zasadniczym przepisem regulującym ochronę udziałowców mniejszościowych, oraz odnotowuje ustalenia z analizy zewnętrznej, że wszystkie państwa członkowskie zezwalają na odstępstwa od tego przepisu; rozumie, że odstępstwa te stosuje się często do ochrony interesu kontroli udziałowców (np. brak rzeczywistej zmiany w kontroli), wierzycieli (np. w sytuacji gdy wierzyciele udzielili pożyczek) i innych zainteresowanych podmiotów (np. dla zrównoważenia praw udziałowców i innych zainteresowanych podmiotów); popiera zamiar Komisji, by zebrać dodatkowe informacje w celu określenia, czy szeroko stosowane odstępstwa są sprzeczne z ochroną udziałowców mniejszościowych;

⁶ Zobacz np. Freshfields Bruckhaus Deringer, Reform of the EU Takeover Directive and of German Takeover Law [Reforma unijnej dyrektywy o przejęciach i niemieckiego prawa o przejęciach], 14 listopada 2011 r., dostępne pod adresem:

http://www.freshfields.com/uploadedFiles/SiteWide/Knowledge/Reform_Eu_Takeover%20directive_31663.pdf.

⁷ Sprawozdanie Komisji w sprawie stosowania dyrektywy 2004/25/WE w sprawie ofert przejęcia, s. 9.

14. podkreśla również, że przepis dotyczący obowiązkowej oferty przejęcia umożliwia udziałowcom mniejszościowym w razie zmiany kontroli otrzymanie premii wypłacanej za pakiet kontrolny, oraz zauważa, że dyrektywa reguluje tylko cenę obowiązkowej oferty (czyli cenę godziwą), lecz nie oferty dobrowolnej; zauważa w szczególności, że dyrektywa znosi obowiązek złożenia obowiązkowej oferty przejęcia, w razie gdy po początkowej dobrowolnej ofercie osiągnięto próg kontrolny w taki sposób, że oferent może następnie zwiększyć swój udział w przejmowanej spółce poprzez zwykłe nabycie udziałów (tzw. „creeping in”); zauważa także, że w takich przypadkach niektóre państwa członkowskie wprowadziły obowiązek złożenia drugiej obowiązkowej oferty przejęcia, zgodnie z którym konieczna jest druga oferta, jeżeli w określonym okresie (np. 12 miesięcy) nastąpił pewien wzrost (np. 3%) między dwoma określonymi progami (np. między 30% i 50%);
15. uważa, że progi notyfikacyjne ustanowione w art. 9 dyrektywy 2004/109/WE⁸ (dyrektywa o przejrzystości, obecnie w trakcie przeglądu) zapewniają dużą przejrzystość struktury własnościowej oraz umożliwiają wczesne wykrywanie nabyć typu „creeping-in”; jest zdania, że właściwe organy krajowe powinny zniechęcać do stosowania technik zmierzających do omijania przepisu dotyczącego obowiązkowej oferty przejęcia i w ten sposób unikania wypłaty premii za kontrolę udziałowcom mniejszościowym;

Neutralność zarządu

16. zauważa, że przepis o neutralności zarządu dotyczący środków obronnych po ofercie transponowała większość państw członkowskich, podczas gdy tylko bardzo ograniczona liczba państw członkowskich transponowała zasadę znoszenia ograniczeń, która neutralizuje środki obronne sprzed oferty; rozumie, że w państwach członkowskich wciąż istnieją zarówno środki obronne przedofertowe (np. struktury piramid czy złote udziały), jak i poofertowe (np. „biały rycerz” czy zwiększenie zadłużenia), oraz że jednocześnie wydaje się, iż istnieją wystarczające sposoby ominięcia takich mechanizmów obronnych; jest jednak zdania, że zgodnie z ogólnymi zasadami prawa spółek należy wyjaśnić, iż zarząd przejmowanej spółki powinien uwzględniać długoterminową stabilność spółki i jej udziałowców oraz działać w ich interesie;

Prawa pracowników w sytuacji przejęcia

17. podkreśla, że dyrektywa stanowi jedynie, iż pracownikom udziela się informacji, zwłaszcza w odniesieniu do zamiarów oferenta w sprawie przyszłości przejmowanej spółki oraz do przyszłych planów dotyczących zatrudnienia, w tym jakichkolwiek zmian materialnych w warunkach zatrudnienia, ale nie przewidziano prawa do konsultacji;
18. podkreśla, że należy dodatkowo rozważyć kwestię, w jaki sposób pilnie chronić i wzmocnić prawa pracowników, przy uwzględnieniu także wspólnotowego dorobku

⁸ Dyrektywa 2004/109/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie harmonizacji wymogów dotyczących przejrzystości informacji o emitentach, których papiery wartościowe dopuszczane są do obrotu na rynku regulowanym oraz zmieniająca dyrektywę 2001/34/WE.

prawnego, m.in. dyrektywy 2001/23/WE⁹ i dyrektywy 2002/14/WE¹⁰;

19. nalega, by skutecznie stosowano odpowiednie przepisy dyrektywy regulujące prawa pracowników oraz by w razie potrzeby należycie je egzekwowano;

Oferty przejęcia w okresie kryzysu gospodarczego

20. przypomina, że zgodnie z art. 21 dyrektywy jej przepisy miały ulec transpozycji do prawa krajowego do 20 maja 2006 r., oraz zauważa, że zgodnie z analizą zewnętrzną większość państw członkowskich transponowała dyrektywę w latach 2006-2007¹¹;

21. podkreśla, że okres transpozycji dyrektywy zbiega się z początkiem kryzysu finansowego, który następnie przekształcił się w kryzys gospodarczy i zadłużeniowy, oraz że działania dotyczące przejęć ściśle się wiążą z sytuacją finansową i gospodarczą w Europie i poza nią;

22. podkreśla, że w świetle analizy zewnętrznej działania z zakresu przejęć bardzo się ograniczyły po terminie transpozycji dyrektywy w wyniku kryzysu, w tym również w Zjednoczonym Królestwie, gdzie działania na rynku przejęć kontroli nad przedsiębiorstwami są tradycyjnie bardziej skoncentrowane niż w pozostałych państwach Unii;

23. jest zdania, że skoro rynek przejęć kontroli nad przedsiębiorstwami stale się kurczył w okresie kryzysu finansowego, trudna może być ocena, czy i w jakim zakresie należy wprowadzać dalsze środki harmonizacyjne w odniesieniu do ofert przejęcia;

24. z tego względu zwraca się do Komisji, by nadal ściśle monitorowała sytuację na rynku przejęć kontroli nad przedsiębiorstwami i przygotowała nową ocenę stosowania dyrektywy, kiedy działalność z zakresu przejęć powróci do bardziej regularnych rozmiarów;

o

o o

25. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji, a także rządów i parlamentom państw członkowskich.

⁹ Dyrektywa Rady 2001/23/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do ochrony praw pracowniczych w przypadku przeniesienia własności przedsiębiorstw, firm lub części przedsiębiorstw lub firm

¹⁰ Dyrektywa 2002/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 marca 2002 r. ustanawiająca ogólne ramowe warunki informowania i przeprowadzania konsultacji z pracownikami we Wspólnocie Europejskiej;

¹¹ Zobacz s. 284 i w wymiarze ogólniejszym s. 58 i nast. analizy zewnętrznej.

UZASADNIENIE

Sprawozdawca przypomina, że po dziesięcioleciach nieudanych prób Parlament Europejski przyjął wreszcie dyrektywę w drugim czytaniu w końcu 2003 r., a jej publikacja w Dzienniku Urzędowym miała miejsce w kwietniu 2004 r. Państwom członkowskim wyznaczono termin transpozycji przepisów dyrektywy do ich prawa krajowego na maj 2006 r.

Sprawozdawca docenia, że państwa członkowskie transponowały przepisy dyrektywy, i jego zdaniem dowodzi to, że istniała i nadal istnieje oczywista potrzeba zharmonizowanych przepisów dotyczących ofert przejęcia w Europie.

Sprawozdawca wyraził swoją opinię o rozmaitych zagadnieniach podniesionych w sprawozdaniu Komisji w sprawie stosowania dyrektywy, których w żadnym razie nie można uznać za wyczerpujące w obliczu złożoności ofert przejęcia. W istocie niektóre dane przedstawione przez Komisję i w analizie zewnętrznej wskazują, że potrzeba rozważyć dodatkowe środki harmonizacyjne na szczeblu unijnym.

Jednak sprawozdawca uważa, że w obliczu sytuacji finansowej i gospodarczej w ostatnich latach trudne jest, o ile nie niemożliwe, dokonanie ostatecznej, należytej oceny stosowania dyrektywy. Kryzys finansowy, który rozpoczął się w 2007 r., uderzył we wszystkie rynki europejskie. Mimo całego pakietu środków na rzecz stabilizacji gospodarczej i wyjścia z kryzysu, kryzys nasilił się i Europa nadal tkwi w kryzysie rynku kapitałowego, kryzysie gospodarczym i zadłużeniowym. Kryzys uderzył w europejski rynek przejęć kontroli nad przedsiębiorstwami w mniej więcej tym samym czasie co w inne sektory gospodarki.

Sprawozdawca zauważa, że kryzys ma poważne skutki dla finansowania przejęć. Działania z zakresu fuzji i przejęć często wymagają skomplikowanego wsparcia finansowego i jeżeli to wsparcie zostanie wycofane, rynek nie będzie funkcjonował jak należy. Uczestnicy rynku zauważyli w istocie braki kredytowe wynikające m.in. z wycofania się inwestorów finansowych z rynku przejęć kontroli nad przedsiębiorstwami. Ponadto niskie ceny udziałów związane z recesją sprawiły, że nabycie udziałów stało się mniej atrakcyjne. Te zmiany tylko częściowo skompensowały transakcje finansowane gotówkowo.

Z tego względu analiza zewnętrzna przygotowana dla Komisji Europejskiej pokazuje jasno, że o ile rynek przejęć kontroli nad przedsiębiorstwami wydawał się „przeegrzany” tuż przed kryzysem, o tyle w roku 2009¹² wewnętrzny unijny rynek przejęć został niemal sparaliżowany i ledwie stopniowo się odbudowuje. Nie ominęło to nawet bardzo aktywnego rynku w Zjednoczonym Królestwie, gdzie brytyjski Panel ds. Przejęć powiadomił o 127 pomyślnych wnioskach dotyczących przejęcia kontroli w latach 2006-2007¹³, przy czym ta liczba spadła o prawie 50% w latach 2010-2011¹⁴.

Niefortunnie się złożyło, że termin transpozycji dyrektywy zbiegł się z początkiem kryzysu.

¹² Zobacz analizę zewnętrzną, s. 285.

¹³ Panel ds. Przejęć w Zjednoczonym Królestwie, sprawozdanie roczne za 2007 r., s. 25. Dokument dostępny na stronie: <http://www.thetakeoverpanel.org.uk/wp-content/uploads/2008/11/report2007.pdf>.

¹⁴ Panel ds. Przejęć w Zjednoczonym Królestwie, sprawozdanie roczne za 2011 r., s. 15. Dokument dostępny na stronie: <http://www.thetakeoverpanel.org.uk/wp-content/uploads/2008/11/report2011.pdf>.

W świetle tych ustaleń sprawozdawca sądzi, że stosowania dyrektywy nie da się należycie ocenić tylko w oparciu o dostępne ograniczone dane. Z tego względu sprawozdawca sugeruje, że potrzeba trafniejszych danych, żeby ustalić nie tylko potrzebę zmian w dyrektywie, ale również sprecyzować kolejne działania harmonizacyjne.

23.2.2013

OPINIA KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH

dla Komisji Prawnej

w sprawie stosowania dyrektywy 2004/25/WE w sprawie ofert przejęcia
(2012/2262(INI))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Jutta Steinruck

WSKAZÓWKI

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych zwraca się do Komisji Prawnej, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:

1. odnotowuje braki w dyrektywie 2004/25/WE, w szczególności w odniesieniu do zamierzonego celu, jakiemu ma służyć, czyli uregulowaniu kwestii przejmowania przedsiębiorstw;
2. podkreśla, że w procesie przejęcia przedsiębiorstwa należy zabezpieczyć prawa pracowników;
3. uważa, że należy dostosować dyrektywę do przepisów unijnych dotyczących praw pracowniczych;
4. podkreśla, że w odniesieniu do dyrektywy 2004/25/WE należy należycie uwzględnić przepisy dyrektywy 2001/23/WE w sprawie ochrony praw pracowniczych w przypadku przejęcia przedsiębiorstw;
5. przypomina o potrzebie zagwarantowania przedstawicielom pracowników, których to dotyczy, szeroko zakrojonych praw do informacji i konsultacji, w szczególności w trakcie procesu przejmowania przedsiębiorstwa;
6. uważa, że zarówno oferent, jak i przedsiębiorstwo będące przedmiotem oferty powinni mieć prawo do informacji i prowadzenia konsultacji, tak by mieć szansę na osiągnięcie porozumienia przed zatwierdzeniem jakiegokolwiek decyzji;
7. jest zdania, że udział pracowników oraz akcjonariat pracowniczy są ważne dla zapewnienia pełnego uczestnictwa w procesie przejęcia przedsiębiorstwa oraz dla właściwego przepływu informacji; podkreśla, że należy zapewnić ten przepływ informacji

niezależnie od tego, czy pracownicy uczestniczą w prowadzeniu przedsiębiorstwa lub są jego akcjonariuszami, czy nie;

8. zwraca uwagę, że przy przejmowaniu przedsiębiorstwa nie ogranicza się praw pracowników do konsultacji i uczestnictwa;
9. nawołuje do pełnego zaangażowania przedstawicieli pracowników w proces przejęcia, zarówno przed okresem przejściowym, w jego trakcie, jak i po jego zakończeniu, w celu reprezentowania siły roboczej i negocjowania kwestii mających wpływ na sytuację;
10. zaznacza, że należy zapewnić przedstawicielom pracowników przejmowanych przedsiębiorstw dostęp do jak najwłaściwszego specjalistycznego doradztwa prawnego; podkreśla w tym kontekście, że jedynie przedstawiciele pracowników powinni być uprawnieni do wyboru najwłaściwszych ekspertów;
11. uważa, że należy zapewnić dostęp do pomocy przejściowej wszystkim pracownikom, niezależnie od ich statusu, typu przedsiębiorstwa lub indywidualnych cech danego pracownika, przy uwzględnieniu w szczególności specjalnego traktowania pracowników znajdujących się w wyjątkowo trudnej sytuacji lub pracowników niezatrudnionych na stałe, takich jak pracownicy posiadający umowy na czas określony oraz pracownicy tymczasowi;
12. domaga się utrzymania praw, obowiązków i warunków pracy określonych w aktualnych umowach o pracę, a także zakazu dokonywania zwolnień w związku z działalnością prowadzoną w trakcie przejęcia;
13. wzywa do ustanowienia skutecznego systemu kar i kontroli chroniącego przed naruszeniami praw pracowniczych;
14. wskazuje na potencjał wykorzystania określonych funduszy UE i państw członkowskich w celu wsparcia przedsiębiorstw w zaradzeniu negatywnym skutkiem przejęcia czy zamknięcia przedsiębiorstwa.

WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

Data przyjęcia	21.2.2013
Wynik głosowania końcowego	+ : 41 - : 2 0 : 1
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Emer Costello, Frédéric Daerden, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Nicole Sinclair, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Inês Cristina Zuber
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Georges Bach, Sergio Gutiérrez Prieto, Ria Oomen-Ruijten, Antigoni Papadopoulou, Csaba Sógor
Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Alexander Alvaro, Nirj Deva, Gesine Meissner

WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

Data przyjęcia	19.3.2013
Wynik głosowania końcowego	+: 19 -: 0 0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Piotr Borys, Eva Lichtenberger, Axel Voss
Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Ricardo Cortés Lastra